

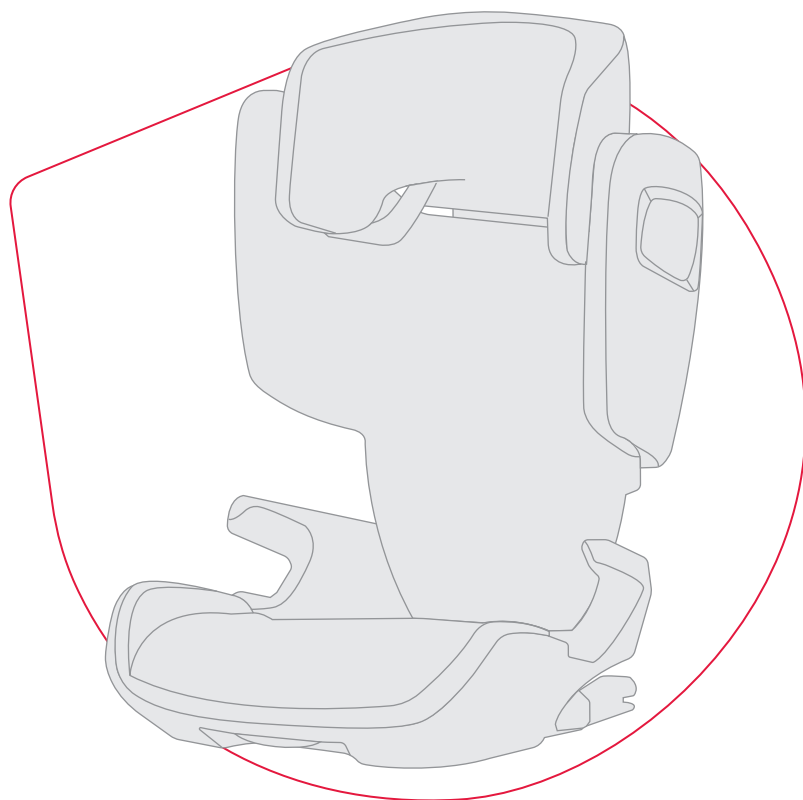
CS

NÁVOD K POUŽITÍ

britax
römer

KIDFIX i-SIZE

<https://manuals.britax.com/product/P1012-10>



01

QR CODE

02

SCAN



03

READ



BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | hello@britax-roemer.com

Bezpečnostní pokyny

Tento návod k použití je součástí výrobku a napomáhá zajistit bezpečné použití. Následkem nedodržení může dojít ke smrtelným zraněním. V případě nejasností výrobek nepoužívejte a okamžitě kontaktujte specializovaného prodejce.

- ▶ Přečtěte si návod k použití.
- ▶ Odevzdáte-li výrobek třetím stranám, přiložte k němu návod k použití.

Nebezpečí zranění poškozenou dětskou sedačkou

V případě nehody s rychlostí nárazu nad 10 km/h se dětská sedačka může za určitých okolností poškodit, aniž by poškození bylo bezprostředně znatelné. Při další nehodě může následkem toho dojít k vážným zraněním.

- ▶ Z důvodu nehody výrobek vyměňte.
- ▶ Poškozený výrobek (i když spadne na zem) nechte zkontrolovat.
- ▶ Pravidelně kontrolujte všechny důležité součásti, zda nejsou poškozené.
- ▶ Ujistěte se, že všechny mechanické komponenty jsou v bezvadném funkčním stavu.
- ▶ Díly výrobku nikdy nemažte ani neolejujte.
- ▶ Poškozený výrobek řádně zlikvidujte.

Nebezpečí popálení o horké komponenty

Komponenty výrobku se mohou ohřívat slunečním zářením. Dětská pokožka je citlivá, a proto se může zranit.

- ▶ Pokud výrobek nepoužíváte, chraňte ho před intenzivním přímým slunečním zářením.

Nebezpečí pohmoždění pohyblivým opěradlem

Při vyklopení opěradla nahoru může dojít k přiskřípnutí prstů mezi opěradlem a poduškou na sezení.

- ▶ Prsty držte mimo dosah.

Zabráníte tak poškození výrobku

- ▶ Výrobek nikdy nepoužívejte jako samostatně stojící sedačku, a to ani k vyzkoušení.
- ▶ Výrobek není hračka.
- ▶ Ujistěte se, že dětská sedačka neuvázla mezi tvrdými předměty (dveře vozidla, kolejničky sedadla atd.).
- ▶ Pokud dětskou sedačku nepoužíváte, uschovejte ji na bezpečném místě.
- ▶ Zabraňte kontaktu výrobku s: vlhkostí, mokrem, kapalinami, prachem a solnou mlhou.
- ▶ Na dětskou sedačku nepokládejte žádné těžké předměty.
- ▶ Neskladujte dětskou sedačku přímo u zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle.

Zajistit výrobek ve vozidle

Nebezpečí zranění z důvodu nesprávné instalace

Pokud je výrobek namontovaný nebo se používá jiným způsobem, než je uvedeno v návodu k použití, může dojít k vážným nebo smrtelným zraněním.

- ▶ **Nikdy** nepřipevňujte dětskou sedačku pomocí 2bodového pásu.
- ▶ Používejte pouze na sedadle vozidla otočeném ve směru jízdy nebo proti směru jízdy.
- ▶ Je-li sedadlo vozidla vybaveno bezpečnostním pásem s airbagem, **nepoužívejte** XP-PAD a SecureGARD.
- ▶ Dodržujte a řiďte se pokyny uvedenými v návodu vozidla.

Nebezpečí zranění, pokud je předním airbagem

Airbagy jsou určeny k zachycení dospělých. Je-li sedačka příliš blízko u předního airbagu, může dojít k lehkým až těžkým zraněním.

- ▶ Je-li dětská sedačka zajištěna na sedadle spolujezdce, posuňte sedadlo spolujezdce dozadu.
- ▶ Je-li dětská sedačka zajištěna ve druhé nebo třetí řadě sedadel, posuňte příslušné přední sedadlo dopředu.
- ▶ Dodržujte a řiďte se pokyny uvedenými v návodu vozidla.

Nebezpečí zranění následkem chybějící kontaktní plochy

Je nezbytné, aby zadní část dětské sedačky přiléhala plošně na sedadlo vozidla. Pokud tomu brání opěrka hlavy sedadla vozidla, proveďte následující kroky.

- ▶ Ujistěte se, zda je v příručce povoleno odmontování opěrky hlavy.
- ▶ Pokud je to **povoleno**, v tom případě odmontujte opěrku hlavy

podle pokynů uvedených v příručce vozidla. Opěrku hlavy opět ihned namontujte, pokud přestanete používat dětskou sedačku na vozidle vozidla.

- ▶ Pokud je to **zakázané**, vyberte jiné sedadlo vozidla.

Zabráníte tak poškozením výrobku

- ▶ Citlivé potahy sedadel vozidla se mohou poškodit.
- ▶ Použijte podložku pro dětskou sedačku BRITAX RÖMER. Je k dostání samostatně.

Nebezpečí zranění následkem příliš dlouhého zámku pásu.

Poloha zámku pásu má vliv na ochrannou funkci dětské sedačky.

- ▶ Pokud je zámek bezpečnostního pásu vozidla uvnitř nebo před tmavozeleným vedením pásu, vyberte si jiné sedadlo vozidla.
- ▶ V případě pochybností se obraťte na specializovaného prodejce.

Použití ve vozidle

Nebezpečí zranění během používání

Ve vozidle může teplota nebezpečně rychle stoupat. Navíc i vystoupení na jízdním pruhu může být nebezpečné.

- ▶ Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.
- ▶ Dětem dovoďte nastupovat nebo vystupovat pouze na straně chodníku.
- ▶ Při dlouhých cestách dělejte pravidelné přestávky, aby se dítě mohlo pohybovat a hrát si.

Nebezpečí zranění následkem nedostatečného upevnění bezpečnostního pásu

Nedostatečně upevněné oblasti pásu vozidla jsou ty, které nejsou napnuté na těle dítěte. Nedostatečné upevnění bezpečnostního pásu má negativní vliv na ochrannou funkci.

- ▶ Zkontrolujte, zda jsou pásy napnuté a **nejsou** překroucené.
- ▶ Vyhněte se silnému oblečení pod pásem.
- ▶ U bezpečnostního pásu vozidla s nízkou stahovací silou: **nepoužívejte** XP-PAD.

Nebezpečí zranění nezajištěnými předměty

Při nouzovém zabrzdění nebo při nehodě mohou nezajištěné předměty a osoby poranit ostatní spolucestující.

- ▶ **Nikdy** nechraňte dítě tím, že ho držíte na klíně.
- ▶ Zajistěte opěradla sedadel vozidla (např. zajistěte zadní sklopné sedadlo).
- ▶ Ve vozidle zajistěte všechny těžké předměty nebo předměty s ostrými hranami (např. na odkládací desce za zadními sedadly).
- ▶ Do prostoru pro nohy neukládejte žádné předměty.
- ▶ Ujistěte se, že jsou všechny osoby ve vozidle připoutány.
- ▶ Ujistěte se, že je výrobek ve vozidle vždy zajištěný, a to i tehdy, pokud se v něm dítě právě nepřepravuje.

Nebezpečí zranění nezajištěným dítětem

Pokud se dítě pokusí otevřít zámek bezpečnostního pásu vozidla nebo se pokusí vložit diagonální bezpečnostní pás do SecureGuard, hrozí riziko vážného nebo smrtelného zranění v případě nouzového brzdění nebo nehody.

- ▶ Bezpečně zastavte, jakmile je to možné.
- ▶ Ujistěte se, že je dětská sedačka správně připevněná.
- ▶ Ujistěte se, že dítě je správně zajištěné.
- ▶ Dítěti vysvětlete následky a nebezpečí.

Čištění a ošetřování

Nikdy nepoužívejte dětskou sedačku bez potahu.

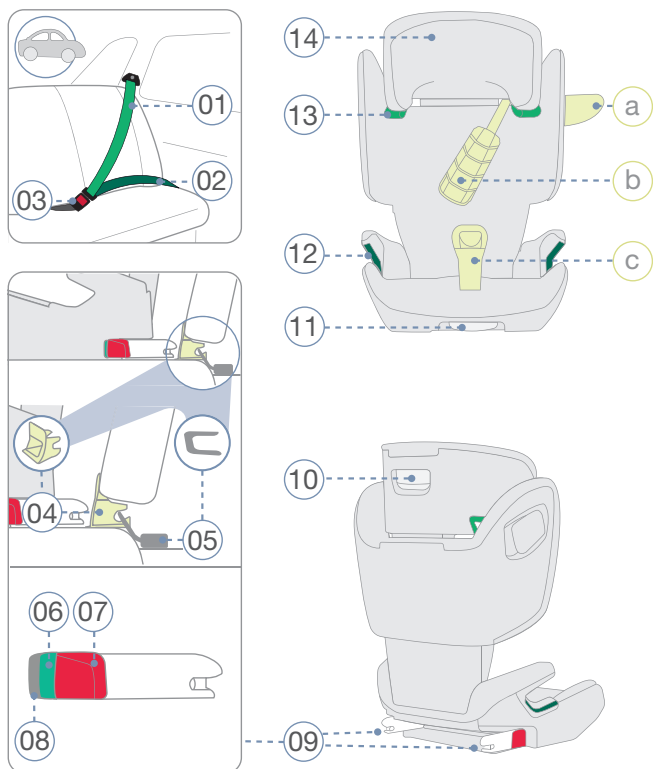
Potah sedadla je neoddělitelnou bezpečnostní součástí dětské sedačky. Nepoužívání potahu sedačky může způsobit těžká až smrtelná zranění.

- ▶ Používejte pouze originální náhradní potahy sedaček BRITAX RÖMER.
- ▶ Náhradní potahy na sedačky jsou k dostání u vašeho specializovaného prodejce.

Pokyny k obsluze

- 01 Diagonální pás
- 02 Pánvový pás
- 03 Zámek bezpečnostního pásu vozidla
- 04 Pomůcka k vkládání
- 05 Držák ISOFIX
- 06 Zelená plocha
- 07 Červené uvolňovací tlačítko
- 08 Pojistné tlačítko
- 09 Úchyt ISOFIX
- 10 Přestavovací tlačítko
- 11 Nastavovací tlačítko ISOFIX
- 12 Tmavozelené vedení pásu
- 13 Světle zelené vedení pásu
- 14 Opěrka hlavy

KIDFIX i-SIZE a SICT b XP-PAD c SecureGuard



Kontakt

V případě dotazů nás kontaktujte.

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA
www.britax-roemer.com
hello@britax-roemer.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH
Theodor-Heuss-Straße 9
89340 Leipheim
Germany

BRITAX Excelsior Limited
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom

BRITAX Nordiska Barn AB
Jörgen Kocksgatan 4
SE-211 20 Malmö
Sweden

⚠ VAROVÁNÍ! Tento návod k použití je součástí výrobku a napomáhá zajistit bezpečné použití. Následkem nedodržení může dojít ke smrtelným zraněním. V případě nejasností výrobek nepoužívejte a okamžitě kontaktujte specializovaného prodejce.

Účel použití

Tento výrobek byl navržený, testovaný a schválený v souladu s požadavky evropské normy pro dětská bezpečnostní zařízení UN ECE R129/03.

Tělesná výška dítěte: 100 cm – 150 cm

U určitých typů vozidel se může stát, že se hlavová opěrka dětské sedačky nebude moci úplně vysunout kvůli nedostatku místa. V případě takových vozidel použijte dětskou sedačku pouze pro tělesnou výšku mezi 100 cm a 135 cm.

Tento výrobek je určený pouze k zajištění dítěte ve vozidle. Výrobek je schválený k použití s následujícími komponenty nebo bez nich: XP-PAD, SecureGuard a prvek SICT.

Upravením výrobku se schválení stává neplatným. Změny smí provádět výhradně výrobce. Nálepky na výrobku jsou důležitou součástí výrobku.

- ▶ Neprovádějte žádné změny.
- ▶ Neodstraňujte nálepky.
- ☞ Jedinou povolenou úpravou je odstranění SecureGuard, XP-PAD nebo prvku SICT.

Před každou jízdou zkontrolujte upevnění:

- Pánvový pás se nachází v levém a pravém tmavozeleném vedení pásu.
- Pánvový pás je veden na obou stranách co nejnižší přes boky dítěte.
- Diagonální pás se nachází na boční straně zámku bezpečnostního pásu vozidla v tmavozeleném vedení pásu.
- Diagonální pás se nachází ve světlezeleném držáku pásu.
- Diagonální pás vede šikmo dozadu od dětské sedačky.
- Zámek bezpečnostního pásu vozidla **není** uvnitř **ani** před tmavozeleným vedením pásu.
- Bezpečnostní pás vozidla je pevně napnutý a **není** zkroucený.
- Dítě je správně připoutané.
- Pánvový pás se nachází v SecureGuard.
- Diagonální pás se **nenachází** v SecureGuard.
- Prvek SICT a XP-PAD jsou správně nainstalovány.

Při použití ISOFIX navíc dodržujte

- Zelená plocha je viditelná na obou úchytech ISOFIX.

Čištění a ošetřování

- ▶ Plastové díly očistěte mýdlovou vodou.
- ▶ Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky (např. rozpouštědla).

Likvidace

- ▶ Dodržujte ustanovení o likvidaci platná ve vaší zemi.
- ▶ Neprovádějte demontáž výrobku.

Vybrat sedadlo vozidla

Pokud je vybrané sedadlo vozidla přípustné na základě i-Size nebo je vybavené držákem ISOFIX, použijte způsob instalace A, viz strana 3. Pokud sedadlo vozidla není přípustné na základě i-SIZE, musí být sedadlo vozidla zkontrolováno společností BRITAX RÖMER a schválené ve FIT FINDER®. Najdete ho na adrese www.britax-roemer.com nebo přímo pomocí QR KÓDU na straně 3. Pokud je vybrané sedadlo vozidla vybavené jen 3bodovým bezpečnostním pásem v souladu s ECE R16 nebo porovnatelnou normou, aplikujte způsob montáže B, viz strana 4.



KIDFIX i-SIZE

Zajištění dětské sedačky

A
ISOFIX

1

2

3

A ISOFIX

1

2

Zajištění dětské sedačky

B BELTED

1

2

Neobsazenou sedačku před každou jízdou zajistěte.

1

2


4

Dítě připoutat

1


2

3




SICT

3.1



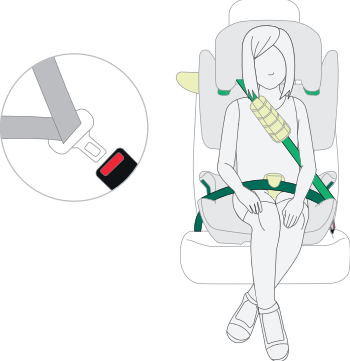
XP-PAD

3.2




Secure Guard


3.3




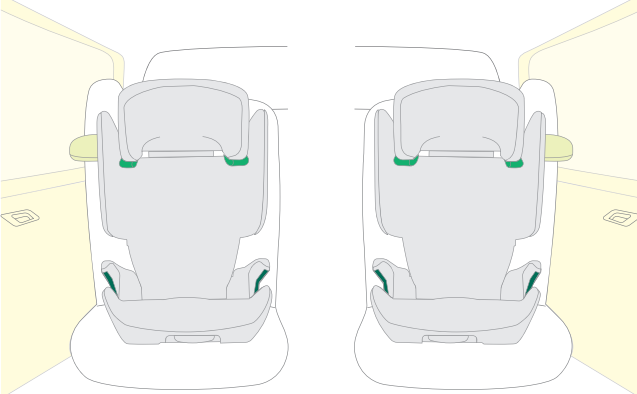
3.1



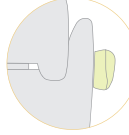
SICT








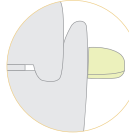
A




45-84 mm




B




84 mm >







SICT

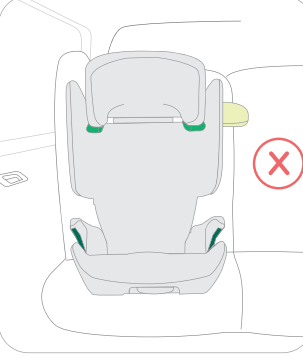


< 44 mm






✓





✗

3.1




SICT






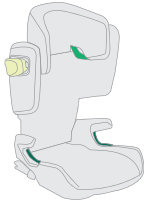
A




click




✓




B



click



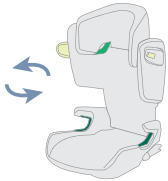


✓



A

B

✓

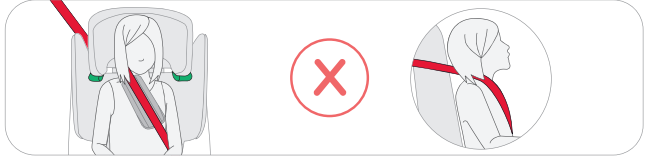
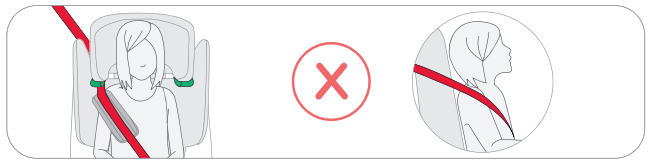
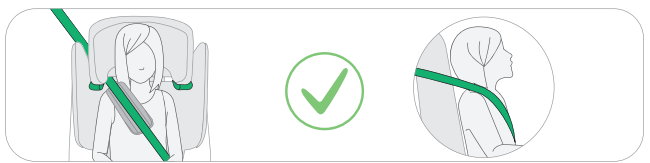
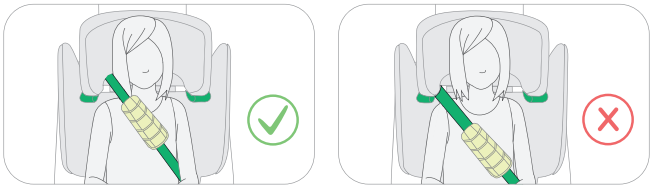
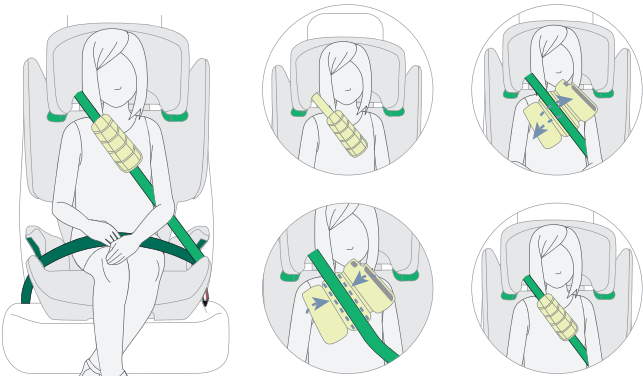
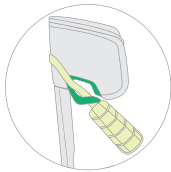
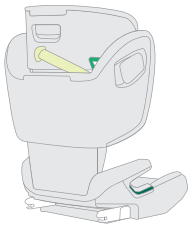
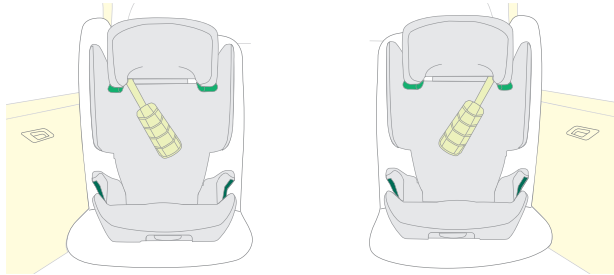
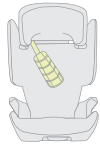




click

3.2



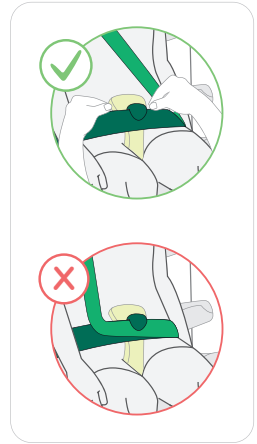
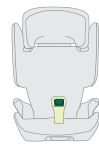
XP-PAD



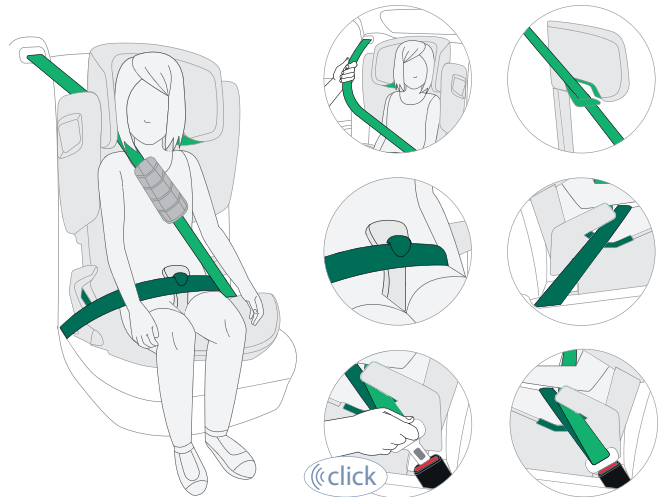
3.3



SecureGuard



4



Čištění a ošetřování

1

Diagram 1 illustrates the cleaning and care instructions for the car seat. It shows the seat being placed in a washing machine with a 30-degree temperature limit and various care symbols. It also illustrates the removal of the seat cover from the base, including the backrest and seat cushion, with arrows indicating the direction of movement. A 'MAX' label indicates the maximum height for the seat cover.

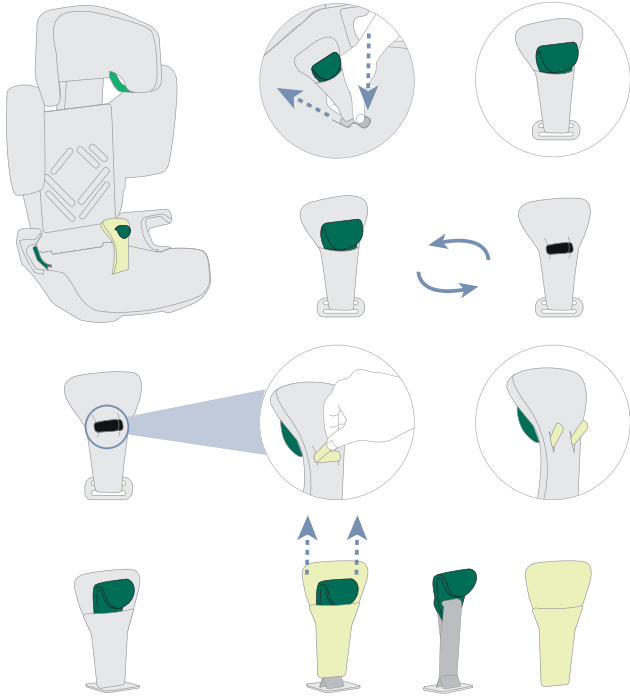
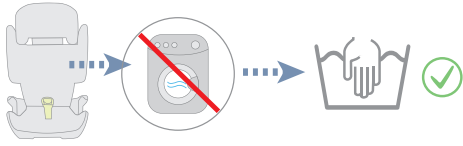
2

Diagram 2 illustrates the cleaning and care instructions for the car seat. It shows the seat being placed in a washing machine with a 30-degree temperature limit and various care symbols. It also illustrates the removal of the seat cover from the base, including the backrest and seat cushion, with arrows indicating the direction of movement. A 'MAX' label indicates the maximum height for the seat cover.

3

Diagram 3 illustrates the cleaning and care instructions for the car seat. It shows the seat being placed in a washing machine with a 30-degree temperature limit and various care symbols. It also illustrates the removal of the seat cover from the base, including the backrest and seat cushion, with arrows indicating the direction of movement. A 'MAX' label indicates the maximum height for the seat cover.

4



5

